



MIXPACK 10

User Guide

English (2 – 8)

Guía del usuario

Español (9 – 15)

Guide d'utilisation

Français (16 – 22)

Guida per l'uso

Italiano (23 – 29)

Benutzerhandbuch

Deutsch (30 – 36)

Gebruikershandleiding

Nederlands (37 – 43)

Appendix

English (44 – 46)

User Guide (English)

Introduction

Box Contents

Mixpack 10
Power Cable
(2) 1/4" (6.35 mm) Speaker Cables
User Guide
Safety & Warranty Manual

Support

For the latest information about this product (system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit altoprofessional.com.

Cleaning

When necessary, use compressed air or a dry cloth to keep Mixpack 10 clean and dust-free. Do not use any solvents such as benzol or alcohol.

Installation Tips

- Place the loudspeakers in a position that allows for unobstructed sound projection. In many instances, it is beneficial to place loudspeakers on tripod stands at a suitable height in order to achieve maximum dispersion and reach.
- Use high-quality cables to ensure the best possible sound.
- For best results use the included loudspeakers with the Mixpack 10 powered mixer. These speakers were designed specifically to complement the power output and voicing of Mixpack 10's powered mixer. Avoid pointing the microphone directly at the loudspeaker. This can cause feedback or damage loudspeaker components as well as your hearing.

Important Safety Precautions

Please note: Alto Professional and inMusic are not responsible for the use of its products or the misuse of this information for any purpose. Alto Professional and inMusic are not responsible for the misuse of its products caused by avoiding compliance with inspection and maintenance procedures. Please also refer to the included safety and warranty manual for more information.



Caution: To reduce the risk of electric shock, do not connect Mixpack 10 to a power outlet while the mixer is open.

Stand-Mounting

- Always install loudspeakers in accordance with applicable electrical and building codes.
- Install the loudspeaker according to its maximum weight. Check the specifications of your stand or pole to ensure it can support the loudspeaker's weight. Also, observe all safety precautions specified by the manufacturer.
- Do **not** mount multiple loudspeakers on the same stand or pole.
- Always verify that the stand or pole is on a flat, level, and stable surface. Also, fully extend the legs of tripod-style stands, and ensure its legs do not present a trip hazard.
- Inspect the stand (or pole and associated hardware) before each use and do not use equipment with worn, damaged, or missing parts.
- Always be cautious in windy, outdoor conditions. You may need to place additional weight (e.g., sandbags) on stand's base to improve stability. Do not attach banners or similar items to any part of a loudspeaker system. Such attachments could act as a sail and topple the system.
- Unless you are confident that you can handle the loudspeaker's weight, ask another person to help you lift it onto the stand or pole.
- Make sure your cables are out of the way of performers, production crew, and audience so they will not trip over them, pulling the loudspeaker off the stand or pole.

Sound Level

Permanent hearing loss may be caused by exposure to extremely high noise levels. The U.S. Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified permissible exposures to certain noise levels. According to OSHA, exposure to high sound pressure levels (SPL) in excess of these limits may result in hearing loss. When using equipment capable of generating high SPL, use hearing protection while such equipment is under operation.

Hours per day	SPL (dB)	Example
8	90	Small gig
6	92	Train
4	95	Subway train
3	97	High level desktop monitors
2	100	Classical music concert
1.5	102	Riveting machine
1	105	Machine factory
0.50	110	Airport
0.25 or less	115	Rock concert

Quick Start

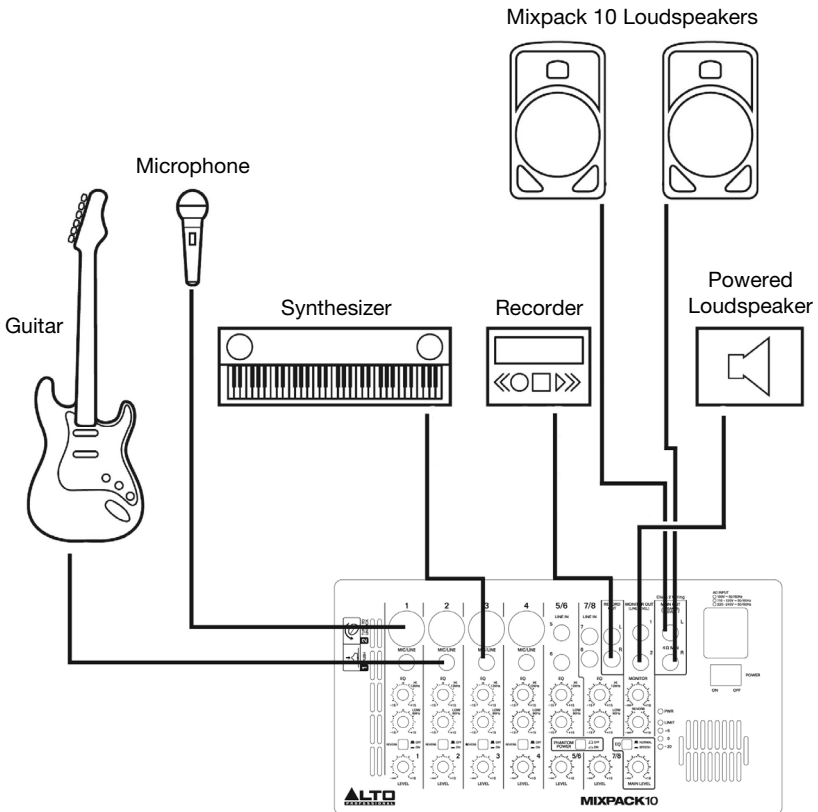
Setup

Connect cables with all equipment powered off, and ensure that all main volume controls are turned down. Follow the procedure below to have a signal processed for each channel:

1. Set all channel **Level** knobs to zero, set the **Main Level** knob to zero, and set EQ's flat.
2. Connect your mic and then engage the **Phantom Power** switch if your mic requires this.
3. Set the **Main Level** knob to no more than 70% and the **Monitor** knob at minimum.
4. Adjust the channel **Level** knob and bring up the Monitor knob slowly to reach the desired level.
5. Repeat Steps 1 and 2 to set up more channels.

Connection Diagram

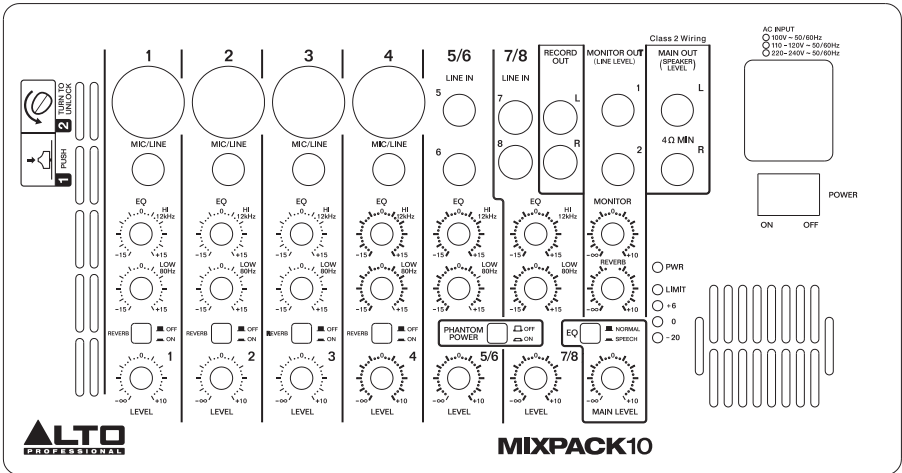
Items not listed under *Introduction > Box Contents* are sold separately.



Features

To remove the mixer from the loudspeaker, press in and turn the dial counter-clockwise. Open the back panel of the other loudspeaker to access the speaker and power cables.

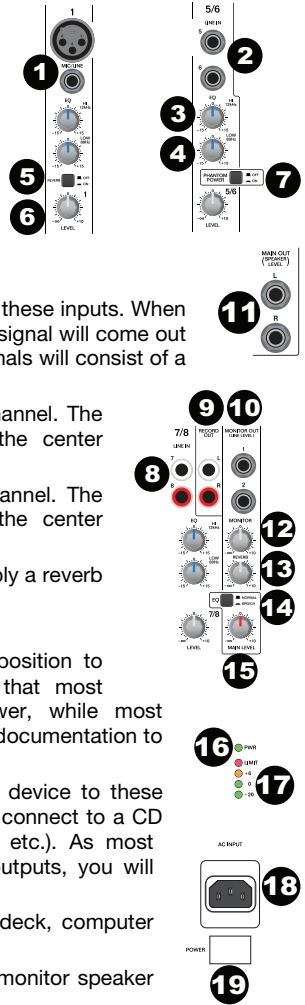
To secure the mixer and storage compartment door back in the speaker enclosure for transport, push in and turn the dial clockwise until the knob's tab is vertical (see image).



Top Panel

- Mono Inputs:** These XLR and 1/4" inputs are capable of accepting microphone- or line-level signals. The XLR inputs can use phantom power allowing you to connect a condenser microphone. Use the 1/4" input to connect either a microphone or an instrument such as synthesizers, drum machines, effect processors, or any other line-level signals.

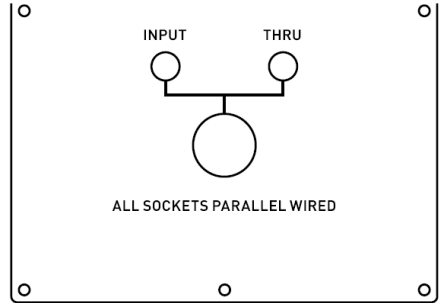
Note: When using phantom power with XLR microphones, only use correctly wired XLR cables. Using XLR cables with non-standard termination may damage microphones and other connected equipment.
- Stereo Line Inputs:** Connect stereo line-level devices to these inputs. When connecting to either or both inputs on Channels 5/6, the signal will come out both L and R speakers for the Main Out. Monitor Out signals will consist of a summed mono mix of the L and R Main Out signals.
- High EQ:** Adjusts the high (treble) frequencies of the channel. The gain can be adjusted from -15dB to +15dB with the center frequency at 12 kHz.
- Low EQ:** Adjusts the low (bass) frequencies of the channel. The gain can be adjusted from -15dB to +15dB with the center frequency at 80 Hz.
- Reverb Switch:** Set this switch to the ON position to apply a reverb effect to the selected channel.
- Level Control:** Adjusts the signal gain for the channel.
- Phantom Power Switch:** Set this switch to the ON position to apply +48V to XLR Mono Inputs 1-4. Please note that most dynamic microphones do not require phantom power, while most condenser microphones do. Consult your microphone's documentation to find out whether it needs phantom power.
- RCA Line Inputs:** Connect the outputs of an external device to these inputs using standard RCA cables. This can be used to connect to a CD player or mobile device (laptop, tablet, mobile phone etc.). As most mobile devices are equipped with stereo 1/8" audio outputs, you will likely need a stereo 1/8"-to-RCA adapter cable.
- Record Out:** Route the main output signal into a tapedeck, computer soundcard, or a portable recorder.
- Monitor Output:** Connect this output to your powered monitor speaker or amplifier system.
- Main Output:** Outputs an amplified speaker-level signal to the included loudspeaker. The minimum loudspeaker load is 4 ohms.
- Monitor Level Control:** Adjusts the level of the **Monitor Output**.
- FX Return (Reverb 1-4):** Controls the amount of Reverb effect being sent to the **Main Output** and **Monitor Output**.
- EQ Contour:** Adjusts the contour of the sound. If your application is mainly for speech, set this switch to the SPEECH position to select the SPEECH response curve.
- Main Level Control:** Adjusts the overall output level.
- Power LED:** This LED lights up when the unit is powered on.
- Output Level LED:** This 4-segment LED meter is used to indicate the output level.
- AC Input:** Connect the included power cable here.
- Power Switch:** Turns the unit's power on/off.



Connecting Plate

Here are the two available options to connect unpowered loudspeakers to Mixpack 10:

1. **Input:** This receives the power coming from an external power amplifier (SPK+1/-1 connected; +2 -2 not connected).
2. **Thru:** This is a direct link for connecting in parallel with a second loudspeaker cabinet (SPK +1/-1 connected; +2 -2 not connected).



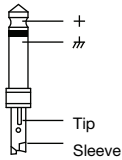
Installation and Connection

Read this section carefully. Not paying enough attention to the input signal's level, routing, or proper cabling can result in unwanted distortion, a corrupted signal or no sound at all.

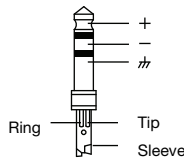
Mixpack 10 has both balanced and unbalanced connections, ensuring compatibility with other audio processors and mixers.

Please see the following drawings for details:

- For 1/4" Phone jack

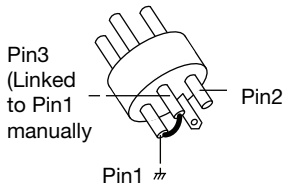


TS Type
Unbalanced

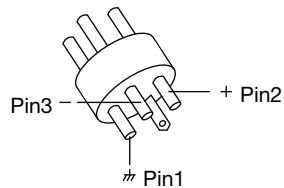


TRS Type Balanced

- For XLR connector



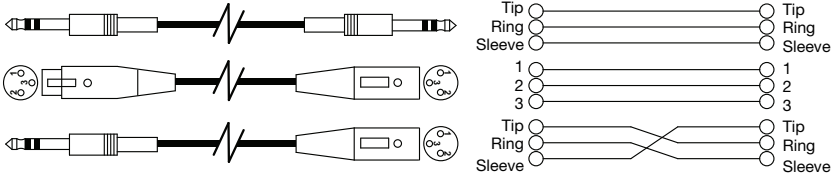
XLR Type Unbalanced



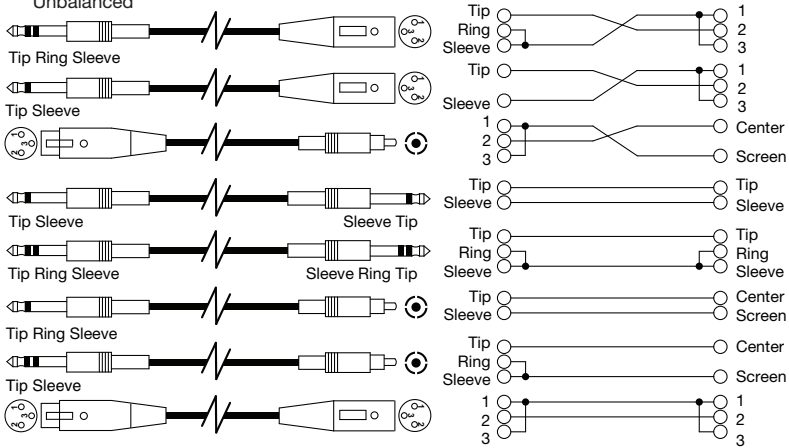
XLR Type Balanced

In Line Connection

- Balanced



- Unbalanced



Guía del usuario (Español)

Introducción

Contenido de la caja

Mixpack 10
Cable de alimentación
(2) Cables para altavoces de 6,35 mm (1/4 pulg.)
Guía del usuario
Manual sobre la seguridad y garantía

Soporte

Para obtener la información más completa acerca de este product (los requisitos del sistema, compatibilidad, etc) y registro del producto, visite altoprofessional.com.

Limpeza

Cuando sea necesario, utilice aire comprimido o un trapo seco para mantener al Mixpack 10 limpio y libre de polvo. No utilice solventes tales como benzol o alcohol.

Consejos para la instalación

- Coloque los altavoces en una posición que permita una proyección de sonido sin obstrucciones. En muchos casos, es beneficioso colocar los altavoces en trípodes a una altura apropiada a fin de lograr la mayor dispersión y alcance.
- Utilice cables de alta calidad para garantizar el mejor sonido posible.
- Para obtener mejores resultados, utilice los altavoces incluidos con el mezclador alimentado Mixpack 10. Estos altavoces se diseñaron específicamente para complementar la salida de potencia y armonización del mezclador alimentado del Mixpack 10's. Evite apuntar el micrófono directamente al altavoz. Esto puede causar acople o dañar los componentes del altavoz así como su oído.

Precauciones importantes para la seguridad

Para tener en cuenta: Alto Professional e inMusic no son responsables del uso de sus productos o el mal uso de esta información para cualquier propósito. Alto Professional e inMusic no son responsables del mal uso de sus productos causados por la omisión del cumplimiento de los procedimientos de inspección y mantenimiento. Para más información, consulte también el manual de seguridad y garantía incluido.



Precaución: Para reducir el riesgo de shock eléctrico, no conecte el Mixpack 10 a una toma de corriente cuando el mezclador esté abierto.

Montaje en soporte

- Instale siempre los altavoces de acuerdo con los códigos de electricidad y construcción aplicables.
- Instale el altavoz de acuerdo a su peso máximo. Compruebe las especificaciones de su soporte o columna para asegurarse de que pueda soportar el peso del altavoz. Asimismo, observe todas las precauciones para la seguridad especificadas por el fabricante.
- **No** monte varios altavoces en el mismo soporte o columna.
- Verifique siempre que el soporte o columna esté sobre una superficie plana, nivelada y estable. Asimismo, extienda totalmente las patas de los soportes tipo trípode y asegúrese de que las patas no representen un riesgo de tropiezo.
- Inspeccione el soporte (o columna y elementos de fijación asociados) antes de cada uso y no utilice equipos con piezas desgastadas, dañadas o faltantes.
- Tenga siempre cuidado en condiciones de viento a la intemperie. Es posible que deba colocar peso adicional (como bolsas de arena) en la base del soporte para mejorar la estabilidad. No fije pancartas o elementos similares a ninguna parte del sistema de altavoces. Tales agregados pueden funcionar como velas y hacer volcar el sistema.
- Salvo que tenga confianza de que puede manejar el peso del altavoz, solicite a otra persona que le ayude a levantarlo para colocarlo en el soporte o columna.
- Asegúrese de que los cables estén fuera del camino de los intérpretes, personal de producción y audiencia, de modo que no tropiecen con ellos y hagan caer el altavoz del soporte o columna.

Nivel de sonido

La exposición a niveles muy altos de ruido puede causar pérdidas auditivas permanentes. La Administración de Seguridad y Salud Ocupacional de EE.UU. (OSHA) ha especificado los niveles de exposición permisibles a ciertos niveles de ruido. Según la OSHA, la exposición a niveles de presión sonora (SPL) elevados que excedan estos límites puede causar pérdidas auditivas. Cuando utilice equipos capaces de generar SPL elevados, use protecciones auditivas mientras dichos equipos están en funcionamiento.

Horas diarias	SPL (dB)	Ejemplo
8	90	Música de bajo volumen
6	92	Tren
4	95	Tren subterráneo
3	97	Monitores de escritorio de alto nivel
2	100	Concierto de música clásica
1,5	102	Remachadora
1	105	Máquina fabril
0,50	110	Aeropuerto
0,25 o menos	115	Concierto de rock

Inicio rapido

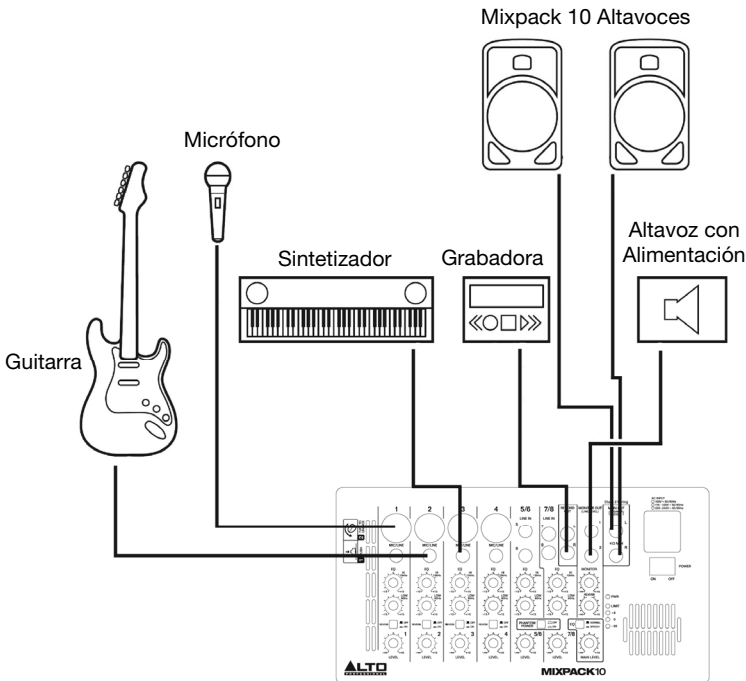
Instalación

Conecte los cables estando todos los equipos apagados y asegúrese de que todos los controles de volumen principal estén al mínimo. Siga el procedimiento indicado a continuación para procesar una señal por cada canal:

1. Ajuste todas las perillas **Level** (Nivel) de los canales a cero, la perilla **Main Level** (Nivel principal) a cero y la ecualización plana.
2. Conecte su micrófono y aplique el interruptor **Phantom Power** (Alimentación fantasma) si su micrófono lo requiere.
3. Ajuste la perilla **Main Level** a no más del 70% y la perilla **Monitor** al mínimo.
4. Ajuste la perilla **Level** del canal y aumente lentamente la perilla Monitor hasta llegar al nivel deseado.
5. Repita los pasos 1 y 2 para instalar más canales.

Diagramas de conexión

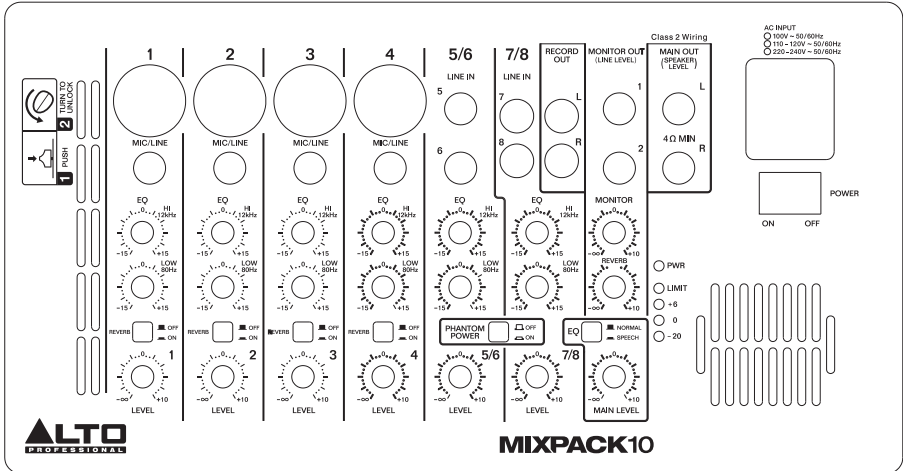
Los elementos que no se enumeran en **Introducción > Contenido de la caja** se venden por separado.



Características

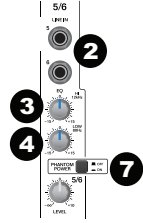
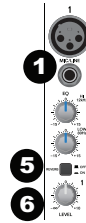
Para extraer el mezclador del altavoz, mantenga pulsado y gire el cuadrante en sentido antihorario. Abra el panel trasero del otro altavoz para acceder al mismo y a los cables de alimentación.

A fin de asegurar para el transporte el mezclador y la puerta del compartimiento de almacenamiento en el gabinete del altavoz, mantenga pulsado y gire el cuadrante sentido antihorario hasta que la lengüeta de la perilla quede vertical (ver la imagen).



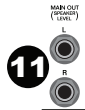
Panel superior

1. **Entradas monoaurales:** Estas entradas XLR y de 1/4 pulg. son capaces de aceptar señales de nivel de micrófono o línea. Las entradas XLR pueden utilizar alimentación fantasma la cual le permitirá conectar micrófono condensador. Utilice la entrada de 1/4 pulg. para conectar un micrófono o instrumento tal como un sintetizador, cajas de ritmos, procesadores de efectos o cualquier una señal de nivel de línea.

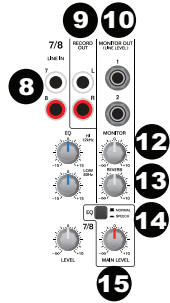


Nota: Al utilizar alimentación fantasma, micrófonos XLR, utilice solamente cables XLR correctamente armados. Los cables XLR con terminaciones no estándar pueden dañar los micrófonos y los otros equipos conectados.

2. **Entradas de línea estéreo:** Conecte a estas entradas los dispositivos estéreo de nivel de línea. Al conectar a una o ambas entradas en los canales 5/6, la señal saldrá por ambos altavoces L y R para la salida Main Out (Principal). Las señales de la salida Monitor Out consistirán en una mezcla monoaural sumada de las señales de las salidas Main Out L y R.



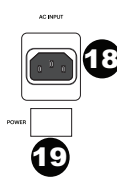
3. **Ecuación de agudos:** Ajusta las altas frecuencias (agudos) del canal. La ganancia puede ajustarse entre -15 a +15 dB con la frecuencia central en 12 kHz.
4. **Ecuación de graves:** Ajusta las bajas frecuencias (graves) del canal. La ganancia puede ajustarse entre -15 a +15 dB con la frecuencia central en 80 Hz.
5. **Interruptor Reverb:** Ajuste este interruptor a la posición ON para aplicar un efecto de reverberación al canal seleccionado.
6. **Control del nivel:** Ajusta la ganancia de la señal del canal.



7. **Interruptor de la alimentación fantasma:** Ajuste este interruptor a la posición ON para aplicar +48 V a las entradas monoaurales XLR 1-4. Tenga en cuenta que la mayoría de los micrófonos dinámicos no requieren alimentación fantasma, mientras que la mayoría de los micrófonos de condensador la requieren. Consulte la documentación de su micrófono para averiguar si necesita alimentación fantasma.



8. **Entradas de línea RCA:** Conecte a estas entradas las salidas de un dispositivo externo utilizando cables RCA estándar. Estas entradas pueden utilizarse para conectar un reproductor de CD o dispositivo móvil (ordenador portátil, tableta, teléfono móvil, etc.). Dado que la mayoría de los dispositivos móviles están equipados con salidas de audio de 1/8 pulg., probablemente necesiten un cable adaptador de 1/8 pulg. a RCA.



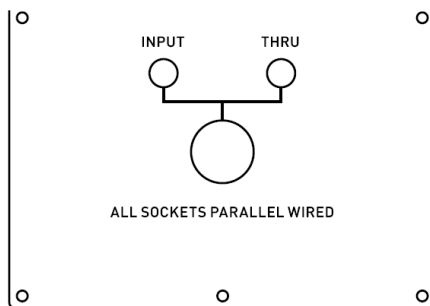
9. **Salida Record Out (Grabación):** Encamine la señal de salida principal hacia un reproductor de casetes, tarjeta de audio de ordenador o grabador portátil.
10. **Salida Monitor Output (Monitoreo):** Conecte esta salida al altavoz de su monitor alimentado o sistema de amplificación.
11. **Salida Main Out (Principal):** Emite una señal de nivel de altavoz amplificada hacia el altavoz incluido. La carga mínima del altavoz es de 4 ohmios.
12. **Control de nivel del monitor:** Ajusta el nivel de la salida Monitor Output.
13. **FX Return (Retorno de efectos) (Reverb 1-4):** Controla la cantidad de efecto de reverberación enviada a las salidas Main Output y Monitor Output.

14. **EQ Contour** (Contorno de ecualización): Ajusta el contorno del sonido. Si su aplicación es principalmente para discursos, ajuste este interruptor a la posición SPEECH para seleccionar la curva de respuesta para discursos.
15. **Control de nivel del principal:** Ajusta el nivel de salida general.
16. **LED Power** (Encendido): Este LED se enciende cuando la unidad está encendida.
17. **LED de nivel de salida:** Este medidor de 4 segmentos de LED se utiliza para indicar el nivel de salida.
18. **Entrada de corriente alterna:** Conecte aquí el cable de alimentación incluido.
19. **Interruptor Power** (Encendido): Enciende y apaga la unidad.

Placa de conexión

Aquí hay dos opciones disponibles para conectar altavoces no alimentados al Mixpack 10:

1. **Entrada:** Esta entrada recibe la alimentación proveniente de un amplificador de potencia externa (SPK+1/-1 conectado; +2 -2 no conectado).
2. **Pasante:** Este es un enlace directo para conexión en paralelo con un segundo gabinete de altavoz (SPK+1/-1 conectado; +2 -2 no conectado).



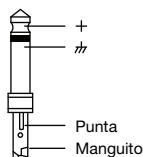
Instalación y Conexión

Lea atentamente esta sección. Si no presta suficiente atención al nivel, encaminamiento o cableado apropiado, puede producirse una distorsión no deseada, una señal corrupta o una ausencia total de sonido.

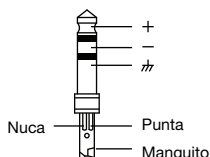
El Mixpack 10 tiene conexiones balanceadas y no balanceadas, asegurando así la compatibilidad con otros procesadores y mezcladores de audio.

Vea los detalles en las ilustraciones siguientes:

- Para el conector hembra fonográfico de 1/4 pulg.

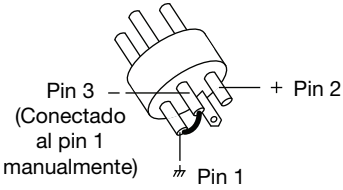


Tipo TS no balanceado

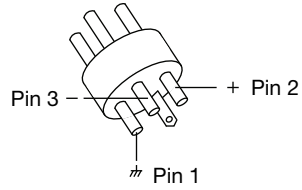


Tipo TRS balanceado

• Para el conector XLR



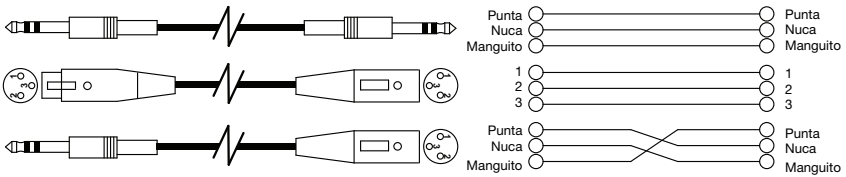
Tipo XLR no balanceado



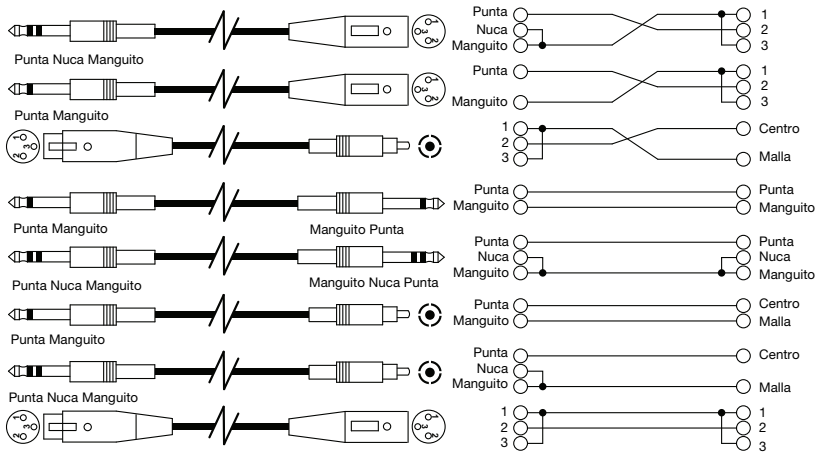
Tipo XLR balanceado

Conexión en línea

• Balanceado



• No balanceado



Guide d'utilisation (Français)

Présentation

Contenu de la boîte

Mixpack 10

Câble d'alimentation

2 câbles 6,35 mm pour enceinte

Guide d'utilisation

Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

Assistance

Pour les dernières informations concernant ce produit (la configuration système minimale requise, la compatibilité, etc) et l'enregistrement du produit, veuillez visitez le site altoprofessional.com.

Nettoyage

Lorsque nécessaire, utilisez de l'air comprimé ou un chiffon sec afin de garder l'ensemble Mixpack 10 propre et sans poussière. Veuillez ne pas utiliser de solvants tels que le benzol ou l'alcool.

Conseils d'installation

- Placez les enceintes dans une position qui permet une projection du son sans obstruction. Dans bien des cas, il est avantageux de placer les enceintes sur trépied à une hauteur convenable afin d'obtenir une dispersion maximale.
- Utilisez des câbles de haute qualité afin de garantir le meilleur son possible.
- Pour de meilleurs résultats, utilisez les enceintes incluses avec la console de mixage amplifiée du Mixpack 10. Ces enceintes ont été conçues spécifiquement pour compléter la puissance de sortie et la sonorité de la console de mixage amplifiée du Mixpack 10. Évitez de diriger le microphone directement sur l'enceinte, car cela peut provoquer de la rétroaction ou endommager l'enceinte, ainsi que votre ouïe.

Consignes de sécurité importantes

Veillez noter : Alto Professional et inMusic ne sont pas responsables de la mauvaise utilisation de leurs produits ou de l'utilisation faite de ces informations. Alto Professional et inMusic ne sont pas responsables de la mauvaise utilisation de leurs produits causés par le non-respect des procédures d'entretien et d'inspection. Veuillez également consulter le guide des consignes de sécurité et informations concernant la garantie inclus.



Mise en garde : Afin de réduire le risque de décharge électrique, veuillez ne pas brancher le Mixpack 10 à une prise secteur lorsque la console de mixage est allumée.

Montage sur support

- Toujours installer des haut-parleurs conformément aux codes de l'électricité et du bâtiment en vigueur.
- Installer le haut-parleur en tenant compte de son poids maximal. Vérifier les spécifications du support ou du pied pour faire en sorte qu'il peut supporter le poids du haut-parleur. Observer toutes les consignes de sécurité spécifiées par le fabricant.
- **Ne pas** monter plusieurs haut-parleurs sur le même support ou le même pied.
- Toujours vérifier que le support ou le pied est sur une surface plane, stable et au niveau. Déployer entièrement les pieds des supports de style trépied et vérifier qu'ils ne présentent pas un risque de trébuchement.
- Vérifier le support (ou pied et la quincaillerie) avant chaque utilisation et ne pas utiliser de l'équipement avec des pièces usées, endommagées ou manquantes.
- Faire preuve de prudence lorsqu'utilisé à l'extérieur dans des conditions venteuses. Il peut être nécessaire de placer un poids supplémentaire (p. ex., des sacs de sable) sur la base du support afin d'améliorer sa stabilité. Ne pas fixer de bannières ou autres objets similaires au système de haut-parleur. Ces objets pourraient prendre dans le vent et renverser le système.
- À moins d'être certain de pouvoir gérer le poids du haut-parleur, demander à une autre personne de vous aider afin de le placer sur le support ou le pied.
- Toujours s'assurer que les câbles sont tenus éloignés des artistes, de l'équipe de production et du public afin qu'ils ne puissent trébucher sur le câble et faire tomber le haut-parleur de son support.

Niveau sonore

L'exposition aux niveaux extrêmement élevés de bruit peut causer une perte d'audition permanente. Le comité de santé et de sécurité au travail des États-Unis (OSHA) a établi des durées d'exposition acceptables pour certains niveaux de bruit. Selon la OSHA, une exposition à des niveaux de pression acoustique (NPA) au-dessus de ces limites peut avoir comme conséquence une perte d'audition. Lors de l'utilisation d'équipement capable de générer des niveaux de pression acoustique élevés, il faut prendre des mesures afin de protéger son ouïe lorsque cette unité est en fonction.

Heures par jour	NPA (dB)	Exemple
8	90	Petite salle de spectacle
6	92	Train
4	95	Rame de métro
3	97	Moniteurs de table à niveaux élevés
2	100	Concert de musique classique
1,5	102	Riveteuse
1	105	Usine de fabrication
0,50	110	Aéroport
moins de 0,25	115	Concert rock

Démarrage rapide

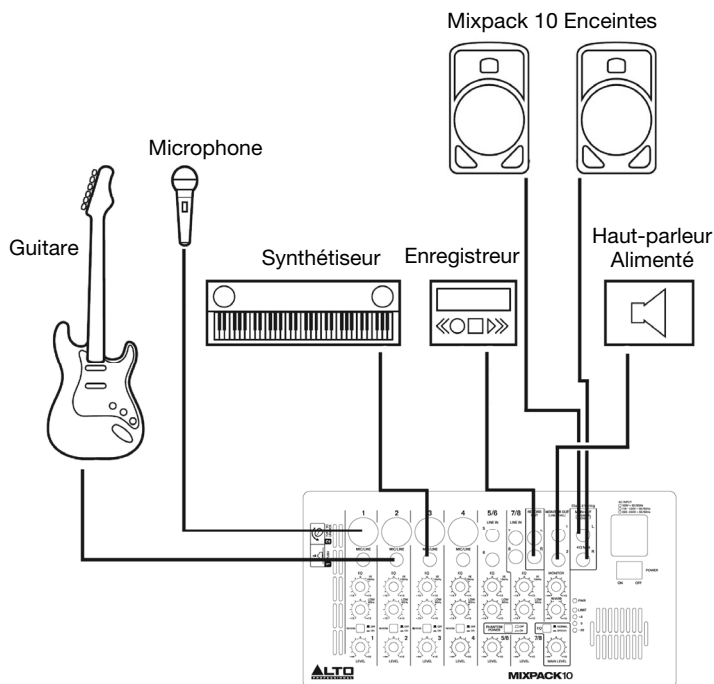
Installation

Raccordez tous les câbles alors que tous les appareils sont hors tension et que toutes les commandes de volume sont au minimum. Veuillez suivre la procédure ci-dessous afin que chaque canal puisse traiter un signal :

1. Réglez tous les **boutons de niveau** pour tous les canaux et le bouton de niveau de sortie principale à zéro, puis aplanissez l'égalisation.
2. Branchez le microphone et activez l'**alimentation fantôme** si le type de microphone le requiert.
3. Réglez le **bouton du niveau de la sortie principale** à moins de 70 % et le **bouton du niveau de la sortie moniteur** au minimum.
4. Ajustez le **bouton du niveau** du canal et le **bouton de sortie moniteur** afin d'atteindre le niveau souhaité.
5. Pour régler d'autres canaux, répétez les étapes 1 à 2.

Schémas de connexion

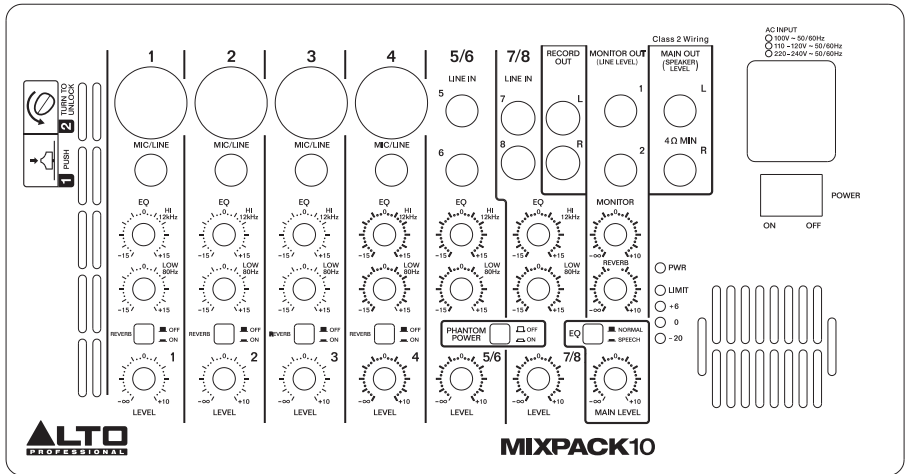
Les éléments qui ne figurent pas dans la section **Présentation > Contenu de la boîte** sont vendus séparément.



Caractéristiques

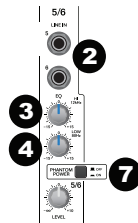
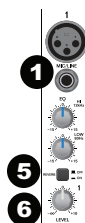
Pour retirer la console de mixage de l'enceinte, appuyez et tournez le bouton dans le sens antihoraire. Ouvrez le panneau arrière de l'autre enceinte pour accéder aux câbles d'alimentation et d'enceinte.

Pour sécuriser la console de mixage et la porte du compartiment de stockage dans l'enceinte pour le transport, appuyez et tournez le bouton dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit en position verticale (image).



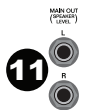
Panneau supérieur

1. **Entrées mono :** Ces entrées XLR et 6,35 mm permettent de brancher des microphones ou des appareils à niveau ligne. Les entrées XLR disposent d'une alimentation fantôme permettant de relier un microphone à condensateur. Les entrées 6,35 mm permettent de brancher microphones, synthétiseurs, modules de percussion, processeurs d'effets ou autres appareils à niveau ligne.



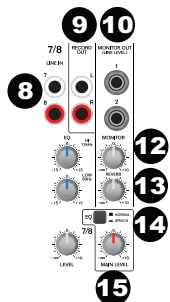
Remarque : Lorsque vous utilisez une alimentation fantôme avec des microphones XLR, utilisez uniquement des câbles XLR correctement câblés. Utiliser des câbles XLR avec des terminaisons non standard peut endommager les microphones et tout autre appareil relié.

2. **Entrées stéréo niveau ligne :** Ces entrées permettent de brancher des appareils à niveau ligne. Lors de la connexion à l'une ou aux deux entrées des canaux 5/6, le signal sera transmis par les enceintes gauche (L) et droite (R) pour la sortie principale. Le signal de la sortie moniteur sera composé d'un mélange mono des signaux gauche et droit de la sortie principale.



3. **Égalisation des hautes fréquences :** Ces potentiomètres permettent de régler le niveau des hautes fréquences du canal correspondant. Le niveau peut être ajusté de -15 dB à +15 dB avec une fréquence centrale de 12 kHz.

4. **Égalisation des basses fréquences :** Ces potentiomètres permettent de régler le niveau des basses fréquences du canal correspondant. Le niveau peut être ajusté de -15 dB à +15 dB avec une fréquence centrale de 80 Hz.



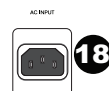
5. **Commutateur de réverbération :** Réglez ce commutateur sur la position ON pour ajouter un effet de réverbération au canal sélectionné.

6. **Niveaux :** Ces boutons permettent d'ajuster le niveau du gain du canal.

7. **Commutateur d'alimentation fantôme :** Réglez ce commutateur sur la position ON pour ajouter +48 V aux entrées mono XLR 1 à 4. Veuillez noter que la plupart des microphones électrodynamiques ne nécessitent pas d'alimentation fantôme, alors que les microphones à condensateur en ont besoin. Veuillez consulter la documentation fournie avec votre microphone pour savoir si vous devez utiliser l'alimentation fantôme.



8. **Entrées niveau ligne RCA :** Reliez les sorties d'un appareil externe à ces entrées en utilisant des câbles RCA standard. Elles peuvent être utilisées pour brancher un lecteur de disques compacts ou un appareil mobile (ordinateur portable, tablette, téléphone mobile, etc.). Comme la plupart des appareils mobiles sont équipés de sorties audio stéréo 3,5 mm, vous aurez probablement besoin d'un câble adaptateur 3,5 mm à RCA.

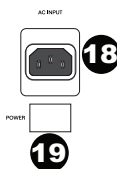


9. **Sortie d'enregistrement :** Cette sortie permet d'acheminer le signal de la sortie principale vers un lecteur cassettes, une carte son d'ordinateur ou un enregistreur portable.

10. **Sortie moniteur :** Cette sortie permet de brancher un moniteur amplifié ou un système d'amplification.

11. **Sortie principale :** Cette sortie produit un signal de niveau enceinte amplifié et le transmet vers l'enceinte incluse. La charge minimum de l'enceinte est de 4 ohms.

12. **Niveau de la sortie moniteur :** Ce bouton permet de régler les niveaux de la sortie moniteur.

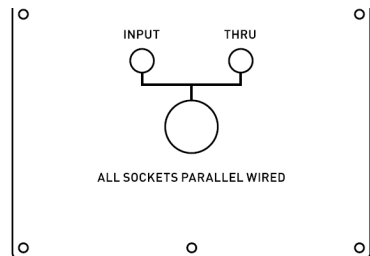


13. **Retour d'effet (Reverb 1-4) :** Commande la quantité d'effet de réverbération transmis à la **sortie principale** et à la **sortie moniteur**.
14. **Sélecteur de courbes :** Ce sélecteur permet d'ajuster la courbe du signal. Si le Mixpack 10 doit principalement servir pour des discours, réglez ce sélecteur sur SPEECH afin de sélectionner la courbe de réponse optimale pour les discours.
15. **Niveau de la sortie principale :** Ce bouton permet de régler les niveaux de la **sortie principale**.
16. **DEL d'alimentation :** Cette DEL s'allume lorsque l'appareil est sous tension.
17. **DEL du niveau de sortie :** Ce vumètre à DEL à 4 segments est utilisé pour indiquer le niveau de sortie.
18. **Entrée d'alimentation CA :** Cette entrée permet de brancher le câble d'alimentation inclus.
19. **Touche d'alimentation :** Cette touche permet de mettre l'appareil sous et hors tension.

Plaque de raccordement

Voici les deux options disponibles pour raccorder des enceintes non amplifiées à la console de mixage du Mixpack 10 :

1. **Entrée :** Cette entrée reçoit l'alimentation venant d'un amplificateur de puissance externe (bornes SPK+1/-1 utilisées ; bornes +2 -2 non utilisées).
2. **Sortie Thru :** Cette sortie permet un lien direct afin de raccorder en parallèle une deuxième enceinte (bornes SPK+1/-1 utilisées ; bornes +2 -2 non utilisées).



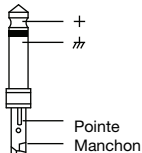
Installation et raccordement

Veuillez lire cette section attentivement. Ne pas porter suffisamment attention au niveau du signal d'entrée, au routage ou au câblage peut entraîner une distorsion, une altération du signal, ou bien aucun son.

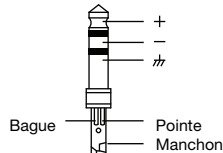
La console de mixage du MixPack 10 dispose de connectiques symétriques et asymétriques, afin d'assurer une parfaite compatibilité avec d'autres processeurs audio et consoles de mixage.

Veuillez consulter les schémas suivants pour plus d'informations :

- **Prise casque 1/4 po (6,35 mm)**

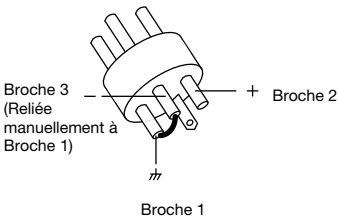


Asymétrique 2 points

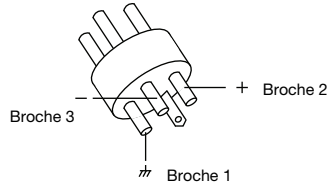


Symétrique 3 points

• **Connecteur XLR**



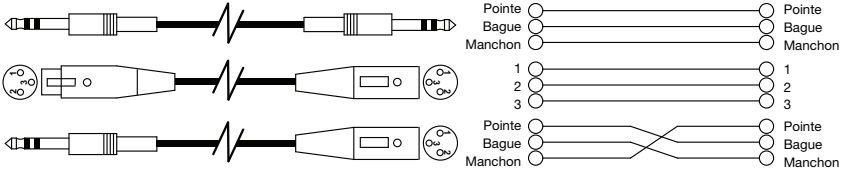
XLR asymétrique



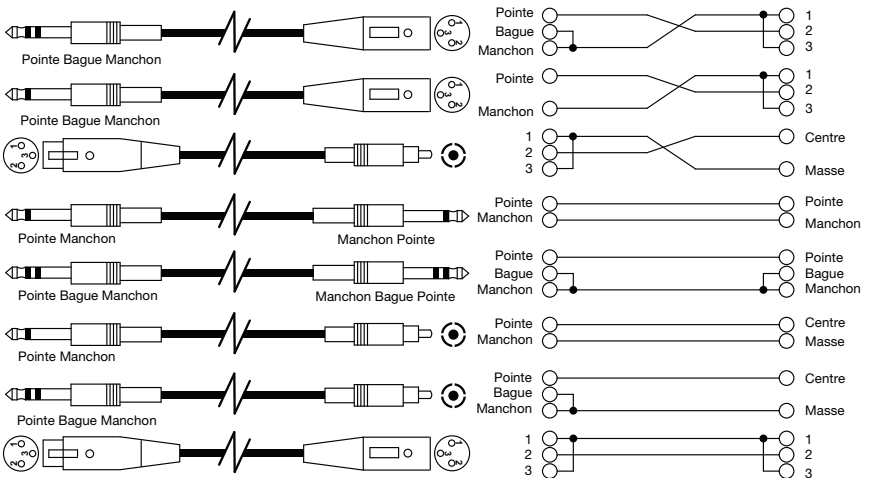
XLR symétrique

Raccordement de l'entrée ligne

• **Symétrique**



• **Asymétrique**



Guida per l'uso (Italiano)

Introduzione

Contenuti della confezione

Mixpack 10

Cavo di alimentazione

(2) cavi altoparlante da 1/4" (6,35 mm)

Guida per l'uso

Istruzioni di sicurezza e garanzia

Assistenza

Per conoscere le ultime informazioni in merito a questo prodotto (i requisiti di sistema complete, compatibilità, ecc) e per la registrazione del prodotto, recarsi alla pagina altoprofessional.com.

Pulizia

Quando occorre, servirsi di aria compressa o di un panno asciutto per mantenere il Mixpack 10 pulito e libero dalla polvere. Non servirsi di solventi quali benzolo o alcol.

Consigli per l'installazione

- Collocare gli altoparlanti in una posizione che consenta la proiezione dell'audio senza ostacoli. In diversi casi è utile collocare gli altoparlanti su treppiedi ad un'altezza adeguata per ottenere il massimo della dispersione e della portata.
- Servirsi di cavi di alta qualità per garantire il miglior suono possibile.
- Per ottenere i risultati migliori, servirsi degli altoparlanti inclusi con il mixer Mixpack 10. Questi altoparlanti sono stati concepiti specificamente a complemento dell'uscita e della voce del mixer Mixpack 10. Evitare di puntare il microfono direttamente verso l'altoparlante. Questo può causare ritorno o danneggiare i componenti dell'altoparlante, nonché l'udito.

Importanti precauzioni di sicurezza

Nota bene: Alto Professional e inMusic declinano qualsiasi responsabilità per l'uso dei loro prodotti o per l'utilizzo errato delle presenti informazioni a qualsiasi scopo. Alto Professional e inMusic non sono responsabili per il cattivo utilizzo dei loro prodotti causato dalla mancata conformità con le procedure di ispezione e manutenzione. Fare riferimento al manuale di sicurezza e garanzia per maggiori informazioni.



Attenzione! Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non collegare il Mixpack 10 a una presa di corrente quando il mixer è aperto.

Installazione su supporto

- A Installare sempre gli altoparlanti in conformità con i codici elettrici ed edilizi in vigore.
- Installare gli altoparlanti in base al loro peso massimo. Verificare le specifiche del palco per assicurarsi che sia in grado di sostenere il peso dell'altoparlante. Inoltre, rispettare tutte le indicazioni di sicurezza specificate dal produttore.
- **Non** montare più altoparlanti sullo stesso supporto o palo.
- Assicurarsi sempre che il supporto o il palo si trovi su una superficie piana, uniforme e stabile. Inoltre, estendere al massimo le gambe dei supporti a treppiede e assicurarsi che non rappresentino rischio di inciampo.
- Ispezionare il supporto (o il palo o la minuteria ad esso associata) prima di ciascun utilizzo e non servirsi dell'apparecchio con parti usurate, danneggiate o mancanti.
- Prestare sempre cautela in condizioni ventose all'aperto. Potrebbe essere necessario aggiungere ulteriore peso (ad es. sacchi di sabbia) sulla base del supporto per migliorarne la stabilità. Non fissare striscioni o articoli simili a qualsiasi parte di un sistema di altoparlanti. Questi potrebbero fare da vela e far rovesciare l'impianto.
- A meno di non essere sicuri di essere in grado di sostenere il peso dell'altoparlante, chiedere aiuto a un'altra persona per sollevarlo sul supporto o sul palo.
- Assicurarsi che i cavi non intralcino gli artisti, lo staff di produzione e il pubblico, in modo che non vi sia il rischio che questi ci inciampino, facendo cadere l'altoparlante dal supporto o dal palo.

Livello dell'audio

L'esposizione a livelli di rumore estremamente elevati può causare danni permanenti all'udito. L'OSHA americana (Occupational Safety and Health Administration) ha specificato le esposizioni ammissibili a determinati livelli di rumore. Secondo l'OSHA, l'esposizione a elevati livelli di pressione sonora (SPL) in eccesso rispetto ai limiti indicati può causare la perdita dell'udito. Quando si utilizzano attrezzature in grado di generare elevati SPL, servirsi di dispositivi di protezione dell'udito quando tali attrezzature sono in uso.

Ore al giorno	SPL (dB)	Esempio
8	90	Piccolo concerto
6	92	Treno
4	95	Metropolitana
3	97	Casse da tavolo ad alto volume
2	100	Concerto di musica classica
1,5	102	Macchina ribaditrice
1	105	Fabbrica di macchinari
0,50	110	Aeroporto
0,25 (15 minuti) o meno	115	Concerto Rock

Inizio rapido

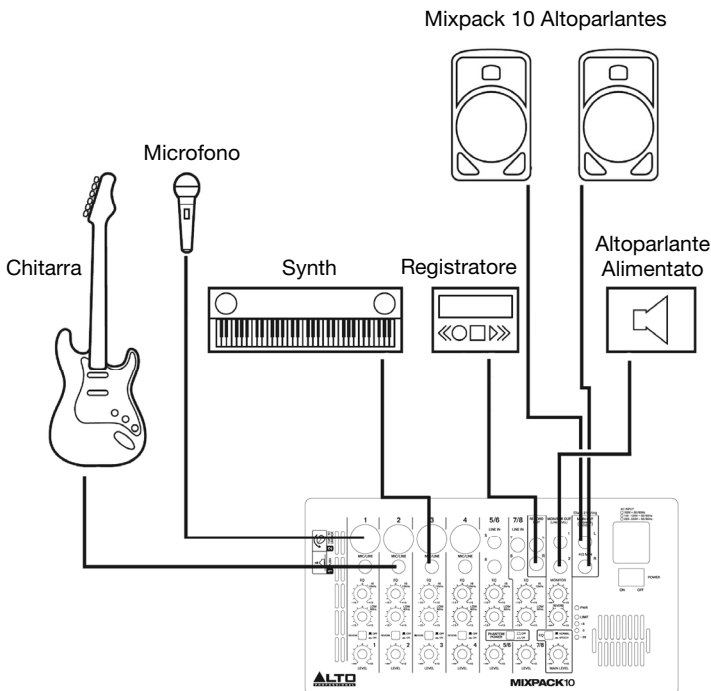
Setup

Collegare i cavi con tutti i dispositivi spenti e assicurarsi che tutti i comandi volume main siano spenti. Affinché venga elaborato un segnale per ciascun canale, procedere come segue:

1. Impostare tutte le manopole **Level** di canale su zero, la manopola **Main Level** su zero e l'EQ piatto.
2. Collegare il microfono e attivare l'interruttore **Phantom Power** (alimentazione phantom) se il microfono lo richiede.
3. Impostare la manopola **Main Level** non oltre il 70% e la manopola **Monitor** al minimo.
4. Regolare la manopola **Level** di canale e alzare lentamente la manopola **Monitor** fino a raggiungere il livello desiderato.
5. Ripetere le fasi 1 e 2 per configurare più canali.

Schema dei collegamenti

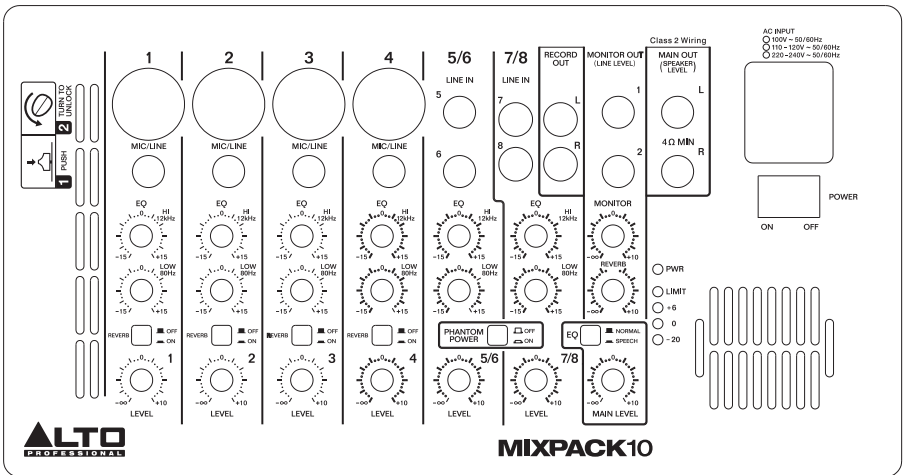
Elementi non elencati sotto **Introduzione > Contenuti della confezione** sono venduti separatamente.



Caratteristiche

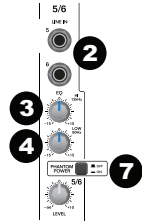
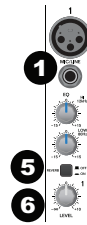
Per scollegare il mixer dall'altoparlante, premere verso l'interno e girare la manopola in senso antiorario. Aprire il pannello posteriore dell'altro altoparlante per accedere all'altoparlante e ai cavi di alimentazione.

Per fissare il mixer e lo sportello dello scomparto a livello del corpo dell'altoparlante per il trasporto, premere la manopola e girarla in senso orario fino a quando la tacca della manopola stessa non è vertical (vedi immagine).



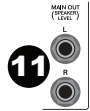
Pannello superiore

- Ingressi mono:** questi ingressi XLR e da 1/4" accettano segnali dal microfono o a livello di linea. Gli ingressi XLR possono utilizzare l'alimentazione phantom consentendo il collegamento di un microfono a condensazione. Servirsi dell'ingresso da 1/4" per collegare un microfono o uno strumento quali ad esempio sintetizzatori, drum machine, processori di effetti o altri segnali a livello di linea.



Nota bene: quando si utilizza l'alimentazione phantom con microfoni XLR, servirsi unicamente di cavi XLR cablati correttamente. L'impiego di cavi XLR con terminazioni non standard può danneggiare i microfoni e altri dispositivi collegati.

- Ingressi di linea Stereo:** collegare dispositivi stereo a livello di linea a questi ingressi. Quando è collegato a uno o a entrambi gli ingressi a livello dei canali 5/6, il segnale uscirà da entrambi gli altoparlanti L e R per l'uscita main. I segnali di uscita Monitor saranno composti da una somma di mix mono dei segnali di uscita Main L e R.



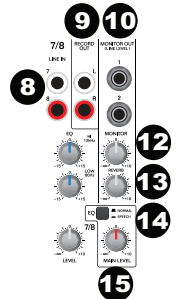
- High EQ:** regola le frequenze alte (treble) del canale. Il guadagno può essere regolato da -15dB a +15dB con la frequenza centrale a 12 kHz.

- Low EQ:** regola le frequenze basse (bass) del canale. Il guadagno può essere regolato da -15dB a +15dB con la frequenza centrale a 80 Hz.

- Interruttore Reverb:** impostare questo interruttore su ON per applicare un effetto di riverbero al canale selezionato.

- Controllo di livello:** regola il segnale di guadagno per il canale.

- Interruttore di alimentazione Phantom:** impostare questo interruttore su ON per applicare +48V agli ingressi mono XLR 1-4. Va notato che la maggior parte dei microfoni dinamici non richiede alimentazione phantom, mentre la maggior parte dei microfoni a condensatore sì. Consultare la documentazione del microfono per scoprire se necessita di alimentazione phantom o meno.



- Ingressi di linea RCA:** collegare le uscite di un dispositivo esterno a questi ingressi servendosi di cavi standard RCA. Questi possono essere utilizzati per collegare un lettore CD o un dispositivo mobile (laptop, tablet, telefono cellulare, ecc.). Poiché la maggior parte dei dispositivi mobili è dotata di uscite audio stereo da 1/8", sarà probabilmente necessario un cavo adattatore da stereo 1/8" a RCA.



- Uscita Record:** convoglia il segnale di uscita main in un lettore di nastri, una scheda audio di un computer o un registratore portatile.

- Uscite monitor:** collegare questa uscita all'altoparlante o a un sistema di amplificazione.

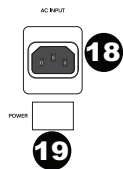
- Uscita Main:** emette un segnale amplificato a livello di altoparlante all'altoparlante in dotazione. Il carico minimo dell'altoparlante è 4 ohm.

- Comandi Monitor Level (livello monitor):** regola il volume dell'uscita Monitor.

- FX Return (riverbero 1-4):** controlla la quantità di effetto di riverbero inviato alle uscite Main e Monitor.

- EQ Contour:** regola il contour del suono. Se l'applicazione è principalmente per applicazioni voce, impostare questo interruttore su SPEECH per selezionare la curva di risposta SPEECH.

- Comandi Main Level (livello Main):** regola il livello di uscita complessivo.

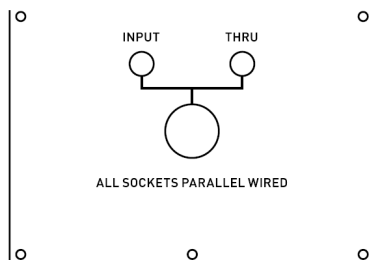


16. **LED di alimentazione:** questo LED si illumina quando l'apparecchio viene acceso.
17. **LED livello di uscita:** questo misuratore a 4 segmenti a LED è utilizzato per indicare il livello di uscita.
18. **Ingresso CA:** collegare a questo livello il cavo di alimentazione in dotazione.
19. **Interruttore di alimentazione:** accende e spegne l'apparecchio.

Piastra di collegamento

Ecco le due opzioni disponibili per il collegamento di altoparlanti al Mixpack 10:

1. **Ingresso:** questo ingresso riceve l'alimentazione proveniente da un amplificatore esterno (SPK+1/-1 collegato; +2 -2 non collegato).
2. **Thru:** è un collegamento diretto per la connessione in parallelo con una seconda cassa (SPK+1/-1 collegato; +2 -2 non collegato).



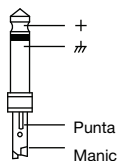
Installazione e collegamenti

Leggere attentamente il presente paragrafo. Se non si presta sufficiente attenzione al livello dei segnali di ingresso, al convogliamento o a un corretto cablaggio, si possono ottenere una distorsione indesiderata, un segnale corrotto o nessun suono.

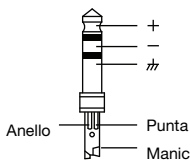
Il Mixpack 10 presenta sia collegamenti bilanciati che non bilanciati che garantiscono compatibilità con altri processori audio e mixer.

Si vedano gli schemi seguenti per maggiori dettagli:

- Per jack cuffie da 1/4"

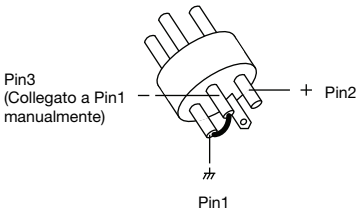


TS non bilanciato

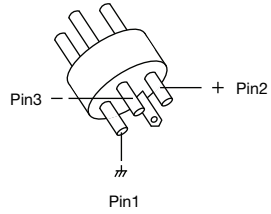


TRS bilanciato

• Per il connettore XLR



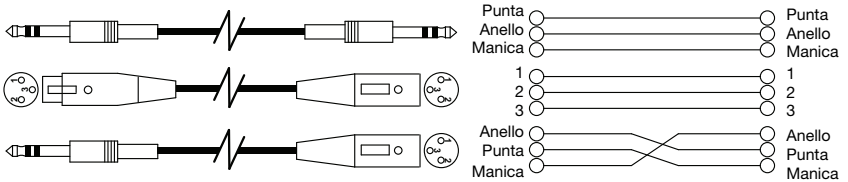
XLR non bilanciato



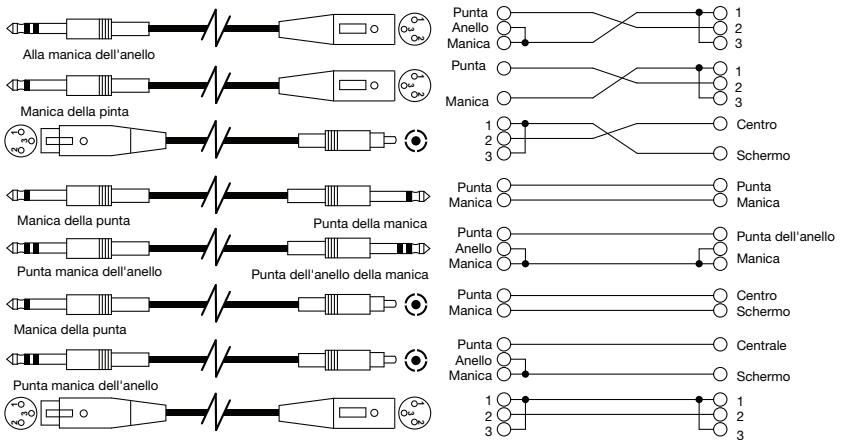
XLR bilanciato

Collegamento in linea

• Bilanciato



• Non bilanciato



Benutzerhandbuch (Deutsch)

Einführung

Lieferumfang

Mixpack 10

Netzkabel

(2) 6,35mm (1/4") Lautsprecherkabel

Benutzerhandbuch

Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

Kundendienst

Für aktuelle Informationen zu diesem Produkt (Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und zur Produktregistrierung besuchen Sie altoprofessional.com.

Reinigung

Wenn nötig, verwenden Sie Druckluft oder ein trockenes Tuch, um das Mixpack 10 sauber und staubfrei zu halten. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzol oder Alkohol.

Installationstipps

- Platzieren Sie die Lautsprecher an einer Stelle, die eine ungehinderte Klangprojektion gewährleistet. In vielen Fällen ist es vorteilhaft, die Lautsprecher in geeigneter Höhe auf Stativen zu montieren, um eine maximale Dispersion zu erzielen.
- Verwenden Sie hochwertige Kabel, um den bestmöglichen Klang zu erzeugen.
- Für beste Ergebnisse verwenden Sie die Lautsprecher und den Aktivmischer, die mit dem Mixpack 10 ausgeliefert werden. Diese Lautsprecher wurden speziell entwickelt, um die Leistung und Intonation des Mixpack 10 Aktivmixers zu ergänzen. Vermeiden Sie es, Mikrofone direkt auf den Lautsprecher zu richten. Dies kann zu Rückkoppelungen oder Schäden an Lautsprecherkomponenten oder Ihrem Gehör führen.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie: Alto Professional und inMusic sind weder für die Verwendung ihrer Produkte noch für den Missbrauch dieser Informationen für beliebige Zwecke verantwortlich. Alto Professional und inMusic sind nicht für die missbräuchliche Verwendung ihrer Produkte verantwortlich, die durch verabsäumte Inspektions- und Wartungsarbeiten verursacht wurde. Bitte beachten Sie auch das mitgelieferte Handbuch für Sicherheitshinweise und Garantieinformationen.



Achtung: Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, verbinden Sie Mixpack 10 nicht mit der Steckdose, während der Mixer geöffnet ist.

Montage am Ständer

- Installieren Sie Lautsprecher stets laut geltenden Elektro- und Bauvorschriften.
- Installieren Sie den Lautsprecher in Übereinstimmung mit seinem maximalen Gewicht. Überprüfen Sie die Spezifikationen des Ständers oder des Masts, um sicherzustellen, dass er das Gewicht des Lautsprechers halten kann. Beachten Sie außerdem alle Sicherheitshinweise des Herstellers.
- Montieren Sie **niemals** mehrere Lautsprecher am selben Ständer oder Mast.
- Sorgen Sie stets dafür, dass die Ständer oder Maste auf einer flachen, ebenen und stabilen Fläche stehen. Ziehen Sie die Standbeine des stativähnlichen Ständers vollständig heraus und sorgen Sie dafür, dass die Beine keine Stolpergefahr darstellen.
- Überprüfen Sie den Ständer (oder Mast samt zugehörigen Komponenten) vor jedem Einsatz und verwenden Sie nie Geräte mit verschlissenen, beschädigten oder fehlenden Teilen.
- Lassen Sie bei windigen Verhältnissen im Freien besondere Vorsicht walten. Möglicherweise müssen Sie zusätzliche Gewichte (z.B. Sandsäcke) auf der Ständerbasis platzieren, um die Stabilität zu gewährleisten. Bringen Sie keine Transparente oder ähnliches an irgendwelchen Teilen eines Lautsprechersystems an. Solche Konstruktionen könnten wie ein Segel wirken und das System zu Fall bringen.
- Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Sie den Lautsprecher alleine heben können, bitten Sie eine andere Person beim Heben auf einen Ständer/Mast um Hilfe.
- Sorgen Sie dafür, dass die Kabel den Künstlern, der Produktions-Crew oder dem Publikum nicht im Weg sind, so dass niemand über Kabel stolpern kann und den Lautsprecher vom Ständer oder Mast reißen kann.

Schallpegel

Eine Exposition gegenüber extrem hohen Lärmpegeln kann zu bleibenden Hörschäden führen. Die Occupational Safety and Health Administration (OSHA) der US-Regierung hat zulässige Expositionswerte für bestimmte Lärmpegel festgelegt. Laut OSHA können Belastungen durch Schalldruckpegel (SPL), die diese Grenzwerte überschreiten, zu Hörverlust führen. Tragen Sie beim Einsatz von Geräten, die einen hohen Schalldruck erzeugen können, stets einen Gehörschutz.

Stunden pro Tag	SPL (dB)	Beispiel
8	90	Kleines Konzert
6	92	Zug
4	95	U-Bahn
3	97	Leistungsstarke Desktop-Monitore
2	100	Konzert mit klassischer Musik
1,5	102	Nietmaschine
1	105	Maschinenfabrik
0,50	110	Flughafen
0,25 oder weniger	115	Rock-Konzert

Schnellstart

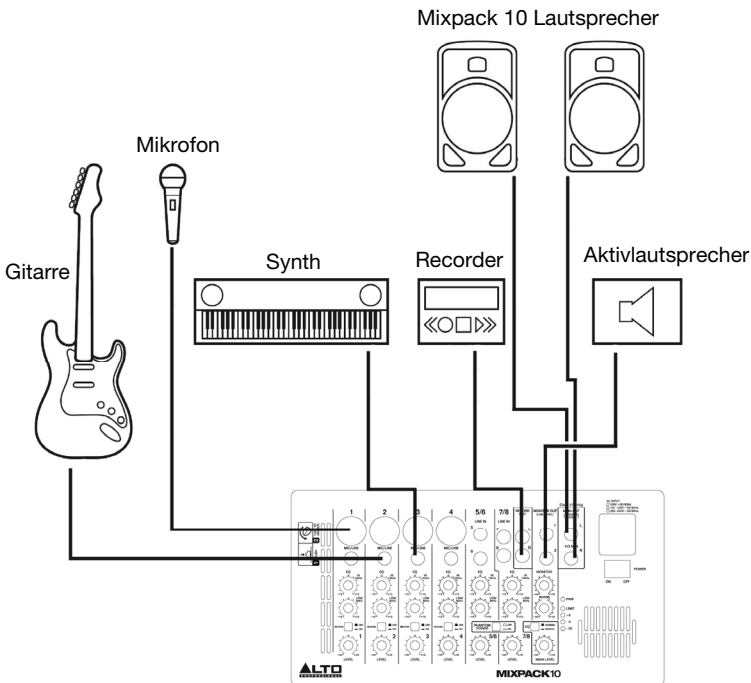
Setup

Nehmen Sie Kabelverbindungen nur bei ausgeschalteten Geräten vor und sorgen Sie dafür, dass alle Hauptlautstärkereger auf Null gestellt wurden. Befolgen Sie die unten angeführten Anweisungen, um für jeden Kanal ein Signal zu verarbeiten:

1. Stellen Sie alle **Kanalpegelregler** auf Null, setzen den **Gesamtlautstärkereger** auf Null und bringen die EQ-Einstellungen auf die neutrale Position.
2. Schließen Sie Ihr Mikrophon an und betätigen dann den Schalter für die **Phantomspannung**, wenn Ihr Mikrophon dies erfordert.
3. Stellen Sie den **Hauptlautstärkereger** auf maximal 70% und den **Monitorregler** auf das Minimum.
4. Stellen Sie den **Kanalpegelregler** ein und beginnen Sie den Monitorregler langsam zu drehen, um das gewünschte Niveau zu erreichen.
5. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2, um weitere Kanäle einzurichten.

Anschlussdiagramme

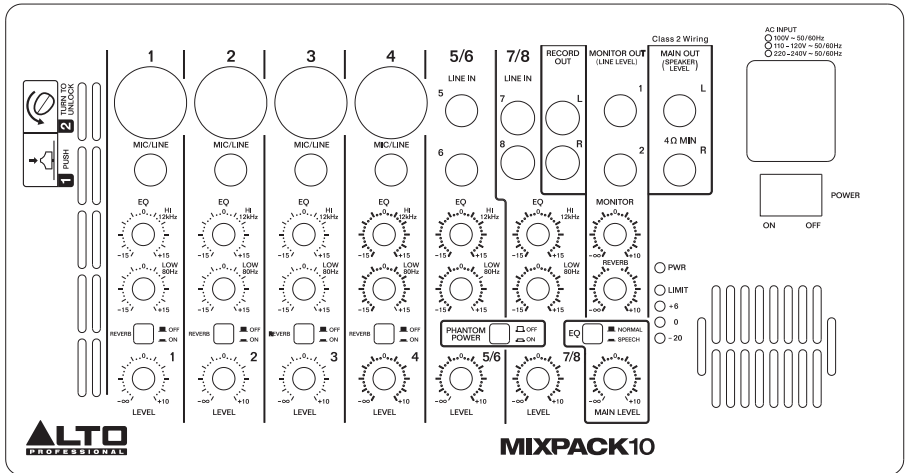
Teile, die nicht unter **Einführung > Lieferumfang** angegeben sind, sind separat erhältlich.



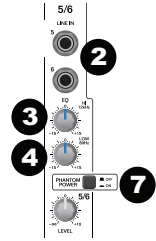
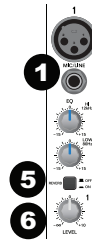
Funktionen

Um den Mixer vom Lautsprecher zu entfernen, drücken Sie und drehen Sie das Rad gegen den Uhrzeigersinn. Öffnen Sie die Rückwand des anderen Lautsprechers, um an die Lautsprecher- und Stromkabel zu gelangen.

Um den Mixer und die Klappe im Lautsprechergehäuse für den Transport zu sichern, drücken Sie das Rad im Uhrzeigersinn bis der Regler vertikal ist (siehe Bild).

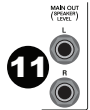


1. **Mono-Eingänge:** Diese XLR- und 1/4"-Eingänge akzeptieren Mikrofon- oder Line-Signale. Die XLR-Eingänge können Phantomspannung verwenden, so dass Sie ein Kondensatormikrofon anschließen können. Verwenden Sie den 1/4"-Eingang, um entweder ein Mikrofon oder ein Instrument, z.B. Synthesizer, Drumcomputer, Effektprozessor oder ähnliche Line-Signale zu verbinden.

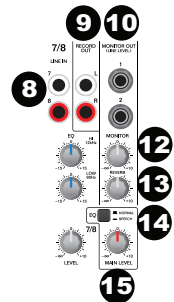


Hinweis: Bei der Verwendung von Phantomspannung mit XLR-Mikrofonen, verwenden Sie stets nur korrekt verdrahtete XLR-Kabel. Die Verwendung von XLR-Kabeln mit nicht dem Standard entsprechenden Enden kann Mikrofone und andere angeschlossene Geräte beschädigen.

2. **Stereo Line-Eingänge:** Verbinden Sie Stereo Line-Geräte an diese Eingänge. Beim Anschluss an einen oder beide Eingänge der Kanäle 5/6 wird das Signal sowohl vom linken als auch vom rechten Lautsprecher für den Hauptausgang ausgegeben. Monitorausgangssignale bestehen aus dem summierten Mono-Mix der linken und rechten Hauptausgangssignale.



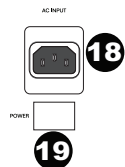
3. **High EQ:** Passt die hohen Frequenzen (Höhen) des Kanals an. Die Verstärkung kann von -15 dB bis +15 dB mit der Mittenfrequenz bei 12 kHz eingestellt werden.
4. **Low-EQ:** Passt die tieferen Frequenzen (Bass) des Kanals an. Die Verstärkung kann von -15 dB bis +15 dB mit der Mittenfrequenz bei 80 Hz eingestellt werden.
5. **Reverb-Schalter:** Stellen Sie diesen Schalter in die Position EIN, um einen Reverb-Effekt auf den gewählten Kanal anzuwenden.
6. **Verstärkung:** Regelt die Signalverstärkung für den Kanal.



7. **Phantomspannung:** Stellen Sie diesen Schalter in die Position EIN, um +48V auf die XLR Monoeingänge 1-4 anzuwenden. Bitte beachten Sie, dass die meisten dynamischen Mikrofone keine Phantomspannung benötigen. Die meisten Kondensatormikrofone tun dies jedoch. Schlagen Sie im Handbuch Ihres Mikrofons nach, um herauszufinden, ob es eine Phantomspannung benötigt.



8. **Cinch Line-Eingänge:** Sie können diese Eingänge mit den Ausgängen eines externen Aufnahmegeräts verbinden, indem Sie handelsübliche Cinch-Kabel verwenden. Diese können verwendet werden, um einen CD-Player oder ein mobiles Gerät (Laptop, Tablet, Handy etc.) anzuschließen. Da die meisten mobilen Geräte mit Stereo 1/8" Audioausgängen ausgestattet sind, müssen Sie wahrscheinlich ein Stereo 1/8"-auf-Cinch-Adapterkabel verwenden.



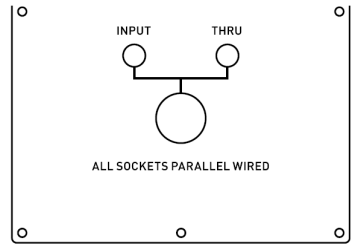
9. **Aufnahmeausgang:** Leiten Sie das Hauptausgangssignal in ein Tape Deck, eine Computer-Soundkarte oder einen tragbaren Recorder.
10. **Monitorausgang:** Verbinden Sie diesen Ausgang mit Ihren aktiven Monitorlautsprechern oder Verstärkersystem.
11. **Hauptausgang:** Gibt ein verstärktes Lautsprechersignal an die enthaltenen Lautsprecher aus. Die Mindestlautsprecherlast beträgt 4 Ohm.
12. **Monitorpegelregler:** Stellt den Pegel des **Monitorausgangs** ein.
13. **FX Return (Reverb 1-4):** Steuert den Reverb-Effektanteil, der an den **Hauptausgang** und **Monitorausgang** gesendet wird.

14. **EQ Contour:** Regelt die klangliche Contour-Einstellung. Wenn Sie hauptsächlich Sprachanwendungen haben, dann stellen Sie diesen Schalter auf die Position SPRACHE, um die SPRACH-Reaktionskurve auswählen zu können.
15. **Hauptpegelregler:** Regelt den Gesamtausgangspegel.
16. **Power-LED:** Diese LED leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
17. **Ausgangspegel-LED:** Diese 4-teilige LED-Anzeige wird verwendet, um den Ausgangspegel anzuzeigen.
18. **AC-Eingang:** Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel hier an.
19. **Netzschalter:** Schaltet die Stromversorgung des Geräts ein/aus.

Verbindungsplatte

Dies sind zwei verfügbare Optionen, um passive Lautsprecher an das Mixpack 10 anzuschließen:

1. **Eingabe:** Bezieht den Strom von einem externen Leistungsverstärker (SPK +1/-1 verbunden; +2 -2 nicht angeschlossen).
2. **Thru:** Dies ist eine direkte Verbindung zum parallelen Anschluss mit einem zweiten Lautsprechergehäuse (SPK + 1/-1 angeschlossen; +2 -2 nicht angeschlossen).



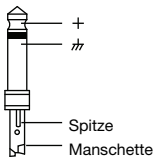
Installation und Anschluss

Lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig durch. Wenn Sie nicht gut auf Eingangspegel, Routing oder ordnungsgemäße Verkabelung achten, kann dies zu unerwünschten Verzerrungen, Störgeräuschen oder Stille führen.

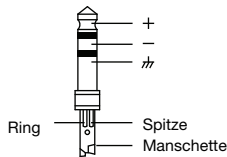
Mixpack 10 hat sowohl symmetrische als auch unsymmetrische Anschlüsse, um Kompatibilität zu anderen gängigen Audio-Prozessoren und Mixern zu gewährleisten.

Bitte beachten Sie folgende Detailzeichnungen:

- Für die 1/4"-Klinkenbuchse

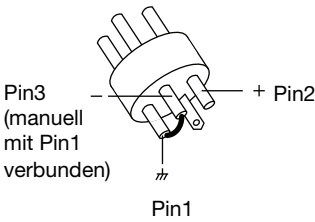


Unsymmetrische TS

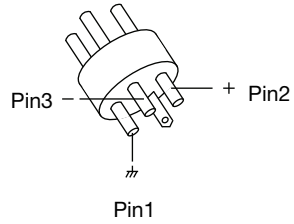


Symmetrische TRS

• Für den XLR-Anschluss



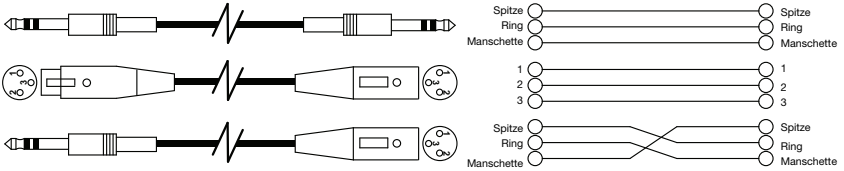
Unsymmetrischer XLR



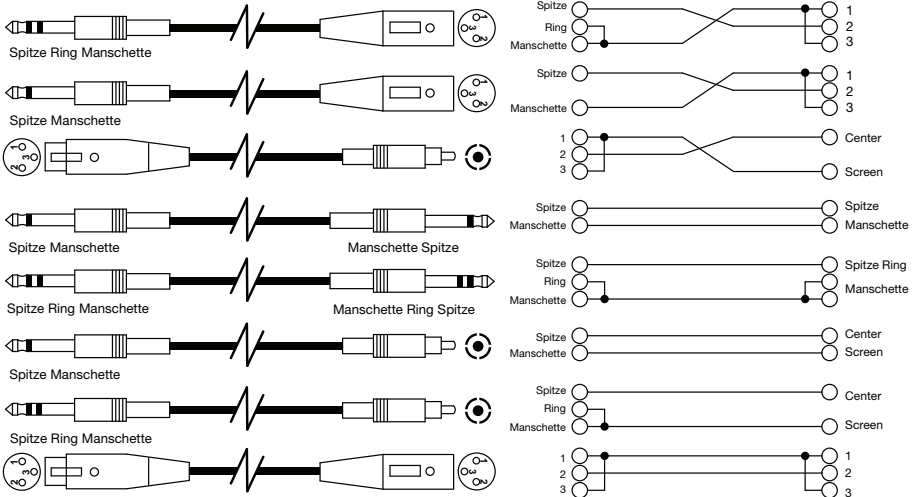
Symmetrischer XLR

In Line Anschluss

• Symmetrisch



• Unsymmetrisch



Gebruikershandleiding (Nederlands)

Inleiding

Inhoud van de doos

Mixpack 10
Stroomkabel
(2) 1/4" (6.35 mm) Luidspreker Kabels
Gebruikershandleiding
Veiligheidsvoorschriften en handleiding

Ondersteuning

Voor de laatste informatie over dit product (systeemvereisten, informatie over compatibiliteit, enz.) en productregistratie, bezoek altoprofessional.com.

Reiniging

Indien nodig, gebruik perslucht of een droge doek om de Mixpack 10 proper en stofvrij te houden. Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzol of alcohol.

Installatie Tips

- Plaats de luidspreker in een positie die ervoor zorgt dat het geluid zich ongehinderd kan verplaatsen. In veel gevallen is het aangeraden om de luidsprekers op een statief te plaatsen op een gepaste hoogte waardoor een maximale verspreiding en bereik kan worden verwezenlijkt.
- Gebruik kabels van een hoge kwaliteit voor de best mogelijke geluidskwaliteit.
- Voor de beste resultaten, gebruik de inbegrepen luidsprekers met de Mixpack 10 aangedreven mixer. Deze luidsprekers werden specifiek ontworpen ter aanvulling van het uitgangsvermogen en de afstemming van de Mixpack 10 aangedreven mixer. Vermijd een microfoon recht naar de luidspreker te richten. Dit kan feedback of schade aan de componenten van de luidspreker en uw gehoor veroorzaken.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Opgelet: Alto Professional en inMusic zijn niet verantwoordelijk voor het gebruik van hun producten of het misbruik van deze informatie voor enig doel. Alto Professional en inMusic zijn niet verantwoordelijk voor het misbruik van hun producten dat wordt veroorzaakt door niet-naleving van de inspectie- en onderhoudsprocedures. Raadpleeg voor meer informatie ook de bijgeleverde handleiding veiligheid en garantie.



Let op: Om het risico op een elektrische schok te verminderen, verbind de Mixpack 10 niet met een stopcontact terwijl de mixer geopend is.

Op stang monteren

- Installeer luidsprekers altijd in overeenstemming met de geldende elektriciteits- en bouwvoorschriften.
- Installeer de luidspreker volgens zijn maximale gewicht. Controleer de specificaties van uw statief of stang om ervoor te zorgen dat deze het gewicht van de luidspreker kunnen dragen. Houd alle veiligheidsmaatregelen van de fabrikant in acht.
- Hang **nooit** meerdere speakers op aan een statief of stang.
- Controleer altijd of het statief of de stang op een vlakke en stabiele ondergrond staan. Spreid volledig de poten van het statief en zorg ervoor dat er geen risico van struikelen bestaat.
- Controleer het statief (of de stang en bijbehorende hardware) voor elk gebruik en gebruik geen apparatuur met versleten, beschadigde of ontbrekende onderdelen.
- Wees altijd voorzichtig in winderige buitenomstandigheden. Het kan nodig zijn om extra gewicht (bv. zandzakken) op het voetstuk te leggen om de stabiliteit te verbeteren. Hang geen banners of soortgelijke voorwerpen aan een deel van een luidsprekersysteem. Dergelijke hulpstukken kunnen zich gedragen als een zeil en het systeem omver doen waaien.
- Indien u niet zeker weet of u het gewicht van de luidspreker kan tillen, vraag dan een andere persoon om u te helpen de luidspreker op het statief of de stang te heffen.
- Houd de kabels uit de weg van de artiesten, de productiecrew en het publiek, zodat ze er niet over struikelen. Anders kan de luidspreker van het statief of de stang worden getrokken.

Geluidsniveau

Blootstelling aan extreem hoge geluidsniveaus kan permanent gehoorverlies veroorzaken. De Amerikaanse Occupational Safety and Health Administration (OSHA) heeft voor bepaalde geluidsniveaus toelaatbare risico's vastgelegd. Volgens OSHA kan blootstelling aan een geluidsdruk (SPL) die hoger ligt dan deze grenzen tot gehoorverlies leiden. Bij het gebruik van een apparaat dat hoge SPL genereert, draagt u het best gehoorbescherming.

Uren per dag	SPL (dB)	Voorbeeld
8	90	Kleine bijeenkomst
6	92	Trein
4	95	Metro
3	97	Desktopmonitoren op hoog volume
2	100	Concert van klassieke muziek
1,5	102	Klinkmachine
1	105	Machinefabriek
0,50	110	Vliegveld
0,25 of minder	115	Rockconcert

Snelstart

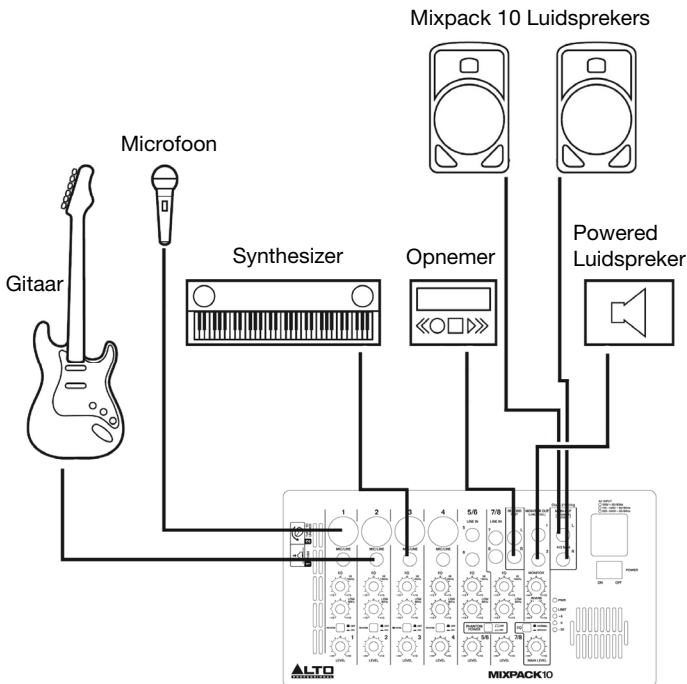
Installatie

Verbind de kabels met alle apparatuur terwijl deze uit staan en controleer dat de hoofd volumeknoppen op hun laagste stand staan. Volg de onderstaande procedure om een signaal te laten verwerken voor elk kanaal:

1. Zet alle kanaal **Niveau** knoppen op nul, zet de **Hoofdniveau** knop op nul en zet de EQ's in de neutrale stand.
2. Verbind uw microfoon en activeer de **Fantomvoeding** schakelaar indien dit noodzakelijk is voor uw microfoon.
3. Zet de **Hoofdniveau** knop op niet meer dan 70% en de **Monitor** knop op het minimum.
4. Pas de kanaal **Niveau** knop aan en vermeerder de **Monitor** knop langzaam om zo het gewenste niveau te bekomen.
5. Herhaal Stappen 1 en 2 om meer kanalen in te stellen.

Aansluitdiagrammen

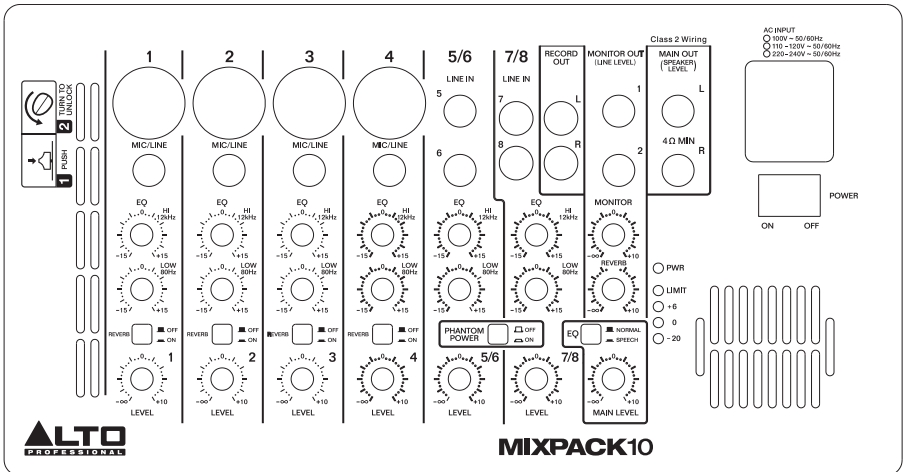
Artikelen die niet zijn opgesomd in **Inleiding > Inhoud van de doos** worden afzonderlijk verkocht.



Kenmerken

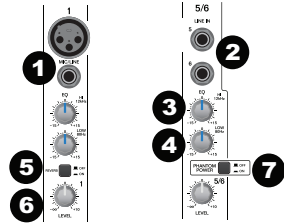
Om de mixer van de luidspreker te verwijderen, druk de draaiknop in en draai deze tegen de klok in. Open het achter paneel van de andere luidspreker om de toegang te bekomen tot de luidspreker en de stroomkabels.

Om de mixer en de deur van het opberg vak terug te bevestigen in de luidspreker behuizing voor transport, druk de draaiknop in en draai deze met de klok mee tot de lip van de knop verticaal is (zie afbeelding).



Bovenpaneel

1. **Mono ingangen:** Deze XLR en 1/4" ingangen zijn in staat om microfoon- en lijnniveau signalen te ontvangen. De XLR ingangen kunnen fantoomvoeding verwerken waardoor u een condensatormicrofoon kan verbinden. Gebruik de 1/4" ingang om een microfoon of ander instrument zoals synthesizers, drum machines, effectprocessors of andere lijnniveau signalen te verbinden.

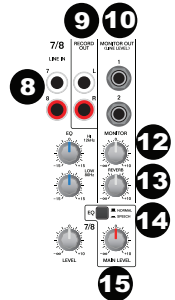


Opmerking: Wanneer u fantoomvoeding gebruikt met XLR microfoons, gebruik alleen correct bekabelde XLR kabels. Het gebruik van XLR kabels met niet-standaard afsluitpunten kan de microfoons en andere verbonden apparatuur beschadigen.

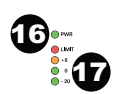
2. **Stereo lijn ingangen:** Verbind de stereo lijnniveau apparaten met deze ingangen. Wanneer u met eender welke of beide ingangen verbindt op Kanalen 5/6, zal het signaal uit zowel de L en R luidsprekers komen voor de Hoofd Uitvoer. Monitor Uitgang signalen zullen bestaan uit een gesommeerde mono mix van de L en R Hoofd Uitvoer signalen.
3. **Hoge EQ:** Past de hoge (tonen) frequenties van het kanaal aan. De toename kan aangepast worden van -15dB tot +15dB met de middel frequentie op 12 kHz.



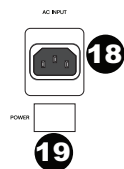
4. **Lage EQ:** Past de lage (bas) frequenties van het kanaal aan. De toename kan aangepast worden van -15dB tot +15dB met de middel frequentie op 80 Hz.
5. **Reverb schakelaar:** Past deze schakelaar op de AAN positie om het reverb effect toe te passen op het geselecteerde kanaal.



6. **Niveauregeling:** Past de signaaltoename aan voor het kanaal.
7. **Fantoomvoeding schakelaar:** Zet deze schakelaar op de AAN positie om +48V toe te passen op de XLR Mono Ingangen 1-4. Gelieve erop te letten dat de meeste dynamische microfoons geen fantoomvoeding vereisen, terwijl de meeste condensatormicrofoons dit wel nodig hebben. Raadpleeg de documentatie van uw microfoon om te weten of deze al dan niet fantoomvoeding nodig heeft.



8. **RCA lijningangen:** Verbind de uitgangen van een extern apparaat met deze ingangen door middel van standaard RCA kabels. Dit kan gebruikt worden om een CD speler of mobiel apparaat (laptop, tablet, mobiele telefoon etc.) te verbinden. Aangezien de meeste mobiele apparaten voorzien zijn van stereo 1/8" audio uitgangen, zal u waarschijnlijk een stereo 1/8"-naar-RCA adapter kabel nodig hebben.



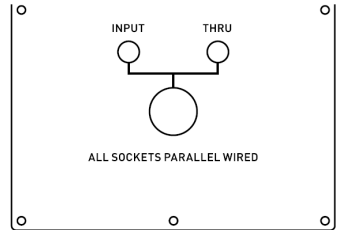
9. **Opname uit:** Leidt het hoofd uitvoer signaal naar een tapedeck, geluidskaart van een computer of een draagbaar opnameapparaat.
10. **Monitor uitgang:** Verbind deze uitgang naar uw monitor luidspreker of versterker systeem.
11. **Hoofd uitgang:** Verstuurt een versterkt luidsprekerniveau signaal naar de inbegrepen luidspreker. De minimum belasting van de luidspreker is 4 ohms.
12. **Monitorniveau besturing:** Past het niveau van de **Monitor uitgang** aan.
13. **FX Return (Reverb 1-4):** Bepaalt de hoeveelheid reverb effect dat er verstuurd wordt naar de **Hoofd Uitgang** en de **Monitor uitgang**.
14. **EQ contour:** Past de contour van het geluid aan. Indien u voornamelijk spraak gebruikt, zet deze schakelaar op de SPRAAK positie om de SPRAAK responscurve te selecteren.

15. **Hoofdniveau besturing:** Past het algemene uitvoerniveau aan.
16. **Stroom LED:** Deze LED brand wanneer het toestel aan staat.
17. **Uitvoerniveau LED:** Deze LED meter, bestaande uit 4 segmenten, dient om het uitvoerniveau te tonen.
18. **AC ingang:** Verbind de inbegrepen stroomkabel hier.
19. **Aan/uit knop:** Gebruik deze schakelaar om het apparaat aan of uit te zetten.

Aansluitplaat

Hier zijn de twee beschikbare mogelijkheden om luidsprekers zonder stroomvoorziening te verbinden met de Mixpack 10:

1. **Invoer:** Dit ontvangt de stroom van een externe stroomversterker (SPK+1/-1 verbonden; +2 -2 niet verbonden).
2. **Thru:** Dit is een directe link om in parallel te verbinden met een tweede luidsprekerkabinet (SPK+1/-1 verbonden; +2 -2 niet verbonden).



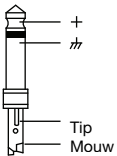
Installatie en aansluiting

Lees deze sectie aandachtig. Indien u onvoldoende aandacht besteedt aan het signaalniveau van de invoer, het herleiden van een signaal of de goede bekabeling dan kan dit leiden tot verstoring, een slecht signaal of helemaal geen geluid.

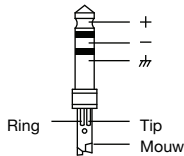
Mixpack 10 heeft zowel gebalanceerde als niet-gebalanceerde verbindingen om compatibiliteit met andere audioprocessoren en mixers te garanderen.

Gelieve de volgende afbeeldingen te raadplegen voor verdere informatie:

- Voor 1/4" telefoonaansluiting

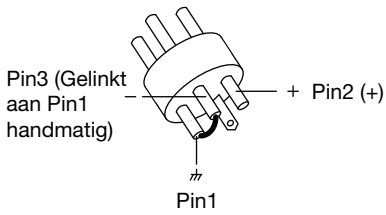


TS type
onbalanceerd

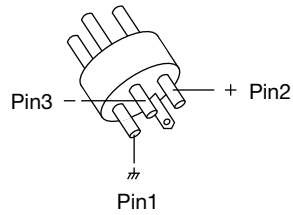


TRS type
gebalanceerd

- Voor XLR-aansluiting



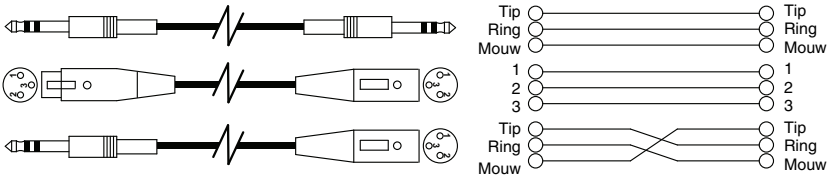
XLR Type ongebalanceerd



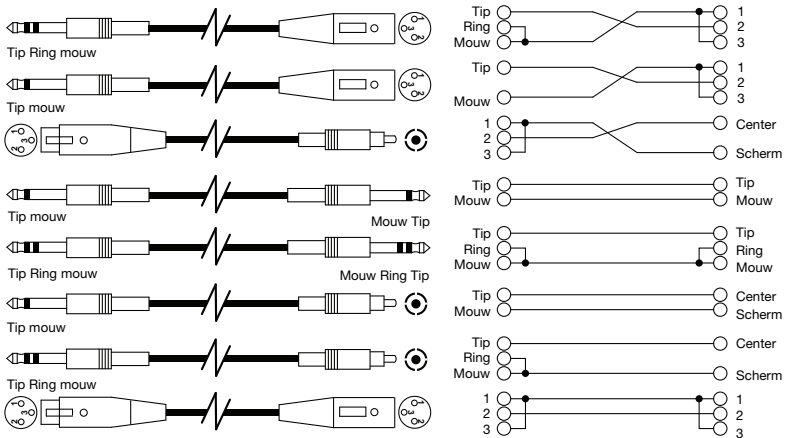
XLR Type gebalanceerd

- In Line verbinding

- Gebalanceerd



- Ongebalanceerd



Appendix (English)

Trademarks and Licenses

Alto Professional is a trademark of inMusic Brands, Inc., registered in the U.S. and other countries.

All other product or company names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Technical Specifications

Specifications are subject to change without notice.

Loudspeaker

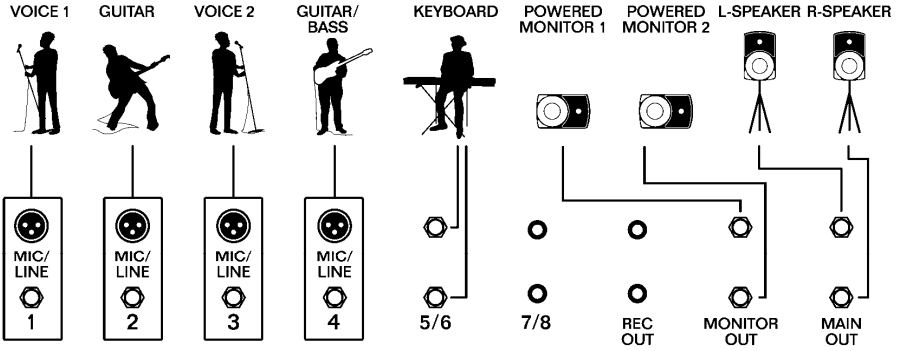
Power Handling	200 W RMS / 400 W Peak
Tweeter	1" (2.6 cm) compression driver, 1.5" (3.8 cm) voice coil
Woofer	Woofer 10" (25.5 cm) woofer, 1.5" (3.8 cm) voice coil
Max SPL	113 dB @ 1 m
Frequency Response	68 Hz – 20 kHz (-6dB)
Crossover Frequency	2.2 kHz
Protection	PTC (Positive Temperature Coefficient) protection for high frequencies
Mounting	35 mm standard pole-mount
Dimensions (height x width x depth)	18.1" x 11.2" x 10.4" 46 cm x 28.4 cm x 26.4 cm
Weight	15 lbs. 6.8 kg

Mixer

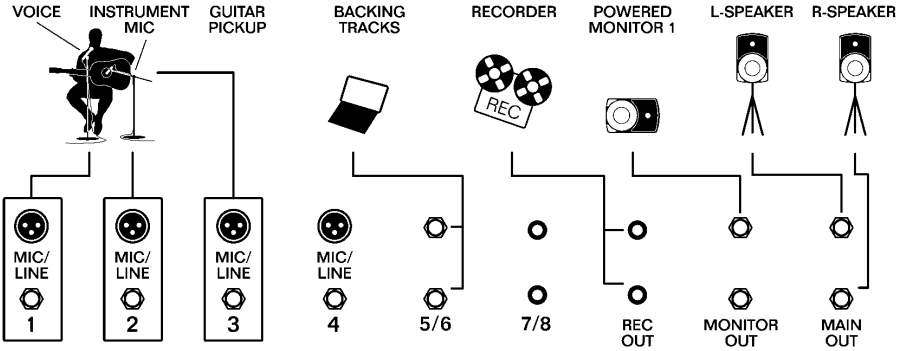
Input Channels	Microphone Input	Electronically balanced, discrete input Frequency Response: 20 Hz – 22 kHz (± 3 dB) Gain: 55 dB
	Line Input	Electronically balanced, discrete input Frequency Response: 20 Hz – 22 kHz (± 3 dB) Gain: 10 dB
Impedance	Microphone Input	1.5 K Ω
	Line Inputs	10 K Ω or greater
	Record Out	1 K Ω
	Monitor Outputs	120 Ω
Equalization	High Shelving	± 14 dB @ 12 kHz
	Low Shelving	± 14 dB @ 80 kHz
Main Mix Section	Monitor Output	+22 dBu unbalanced, 1/4" jack
	Record Output	-10 dBv unbalanced, coaxial
Power Amplifier	Output Power	200 W RMS @ 1 kHz THD 1%, 4- Ω load
	Frequency Response	20 Hz – 22 kHz, ± 3 dB
Power	100–120 / 220–240 V; 50/60 Hz	
Dimensions (width x depth x height)	5.75" x 2.5" x 11" 14.6 cm x 6.4 cm x 27.9 cm	
Weight	4.15 lbs. 1.9 kg	

Application Chart

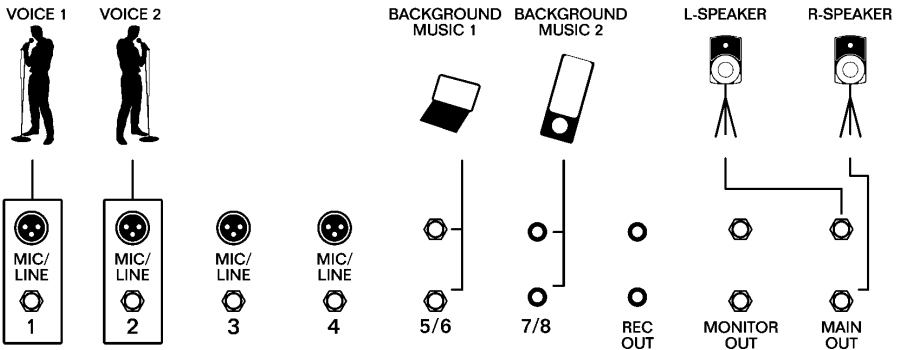
GROUP



SOLO



EVENT



altoprofessional.com